

<b>STN</b>	<b>Stabilné hasiace zariadenia Komponenty pre sprinklerové a vodné rozstrekovacie zariadenia Časť 12: Čerpadlá</b>	<b>STN EN 12259-12</b>  92 0407
------------	--	---

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 12: Pumps

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/23

Obsahuje: EN 12259-12:2023

**137634**

EUROPEAN STANDARD

**EN 12259-12**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2023

ICS 13.220.20

English Version

**Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and  
water spray systems - Part 12: Pumps**

Installations fixes de lutte contre l'incendie -  
Composants des systèmes d'extinction du type  
sprinkleur et à pulvérisation d'eau - Partie 12 : Pompes

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für  
Sprinkler- und Sprühwasseranlagen - Teil 12:  
Sprinklerpumpen

This European Standard was approved by CEN on 23 July 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## EN 12259-12:2023 (E)

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
European foreword.....	3
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Terms, definitions, symbols and abbreviated terms</b> .....	<b>4</b>
3.1 Terms and definitions .....	4
3.2 Symbols and abbreviated terms .....	5
<b>4 Assessment methods and criteria</b> .....	<b>5</b>
4.1 Characteristic curves, minimum flow and rotational speed tests.....	5
4.1.1 Assessment method.....	5
4.1.2 Criteria for rotational speed .....	6
4.1.3 Criteria for characteristic curves .....	6
4.2 Minimum flow .....	7
4.2.1 Assessment method.....	7
4.2.2 Criteria .....	7
4.3 Pump materials.....	7
4.3.1 Assessment method.....	7
4.3.2 Criteria .....	7
4.4 Pump casing strength .....	7
4.4.1 Assessment method.....	7
4.4.2 Criteria .....	7
4.5 Pump leakage test.....	8
4.5.1 Assessment method.....	8
4.5.2 Criteria .....	8
4.6 Stress calculations .....	8
4.6.1 Assessment method.....	8
4.6.2 Criteria .....	8
<b>5 Marking and documentation</b> .....	<b>8</b>
5.1 General.....	8
5.2 Marking.....	9
5.3 Documentation.....	9
<b>Annex A (informative) Example pump characteristic curve sheets</b> .....	<b>11</b>
<b>Annex B (informative) Specimen of manufacturer's name plate</b> .....	<b>14</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>15</b>

## **European foreword**

This document (EN 12259-12:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 “Fixed firefighting systems”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

**EN 12259-12:2023 (E)****1 Scope**

This document specifies requirements for single stage and multi-stage centrifugal pumps with mechanical seal or soft packing for use in automatic sprinkler systems and is for use with EN 12845 and EN 17451<sup>1</sup>.

This document is applicable for the following pumps, independent of installed orientation (vertical, horizontal or sloped according to the manufacturer indications):

- end suction pumps (close coupled or long coupled) of the back pull-out type pump;
- axial horizontal split case pumps;
- ring section pumps including multistage single or multi outlet;
- single or multistage inline pumps (pump with inlet and outlet in line);
- submersible motor borehole pumps.

This document is also applicable to vertical turbine pumps.

**2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 809, *Pumps and pump units for liquids — Common safety requirements*

EN 12162:2001+A1:2009, *Liquid pumps - Safety requirements - Procedure for hydrostatic testing*

EN 12845, *Fixed firefighting systems — Automatic sprinkler systems — Design, installation and maintenance*

EN ISO 9906:2012, *Rotodynamic pumps - Hydraulic performance acceptance tests - Grades 1, 2 and 3 (ISO 9906:2012)*

EN ISO 17769-1, *Liquid pumps and installation - General terms, definitions, quantities, letter symbols and units - Part 1: Liquid pumps (ISO 17769-1)*

ISO 3069:2000, *End-suction centrifugal pumps — Dimensions of cavities for mechanical seals and for soft packing*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**